



# Nielsen & Christensen

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

## Countryman Holding ApS

CVR-nr. 24 23 62 93

Company reg. no. 24 23 62 93

### Årsrapport *Annual report*

**1. januar - 31. december 2012**  
***1 January - 31 December 2012***

*Notes to users of the English version of this document:*

- *This document contains a Danish version as well as an English version. In the event of any dispute regarding the interpretation of any part of the document, the Danish version of the document shall prevail.*
- *To ensure the greatest possible applicability of the English version of the document, British English terminology has been used.*
- *Please note that decimal points remain unchanged from the Danish version of the document. This means that for instance DKK 146.940 is the same as the English amount of DKK 146,940, and that 23,5 % is the same as the English 23.5 %.*

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 2. juli 2013.

*The annual report has been submitted and approved by the general meeting on the 2 July 2013.*

---

Miguel Gouveia  
Dirigent  
*Chairman of the meeting*

[www.n-c.dk](http://www.n-c.dk)

CVR.nr. 29442789

**Aalborg**  
Hasseris Bymidte 6  
Postboks 9 • DK-9100 Aalborg  
Tlf. 98 18 33 33  
e-mail: [aalborg@n-c.dk](mailto:aalborg@n-c.dk)

**København**  
Kvæsthusgade 3  
DK-1251 København K  
Tlf. 39 16 36 36  
e-mail: [copenhagen@n-c.dk](mailto:copenhagen@n-c.dk)

**Aars**  
Dyrskuevej 9  
DK-9600 Aars  
Tlf. 98 62 38 66  
e-mail: [aars@n-c.dk](mailto:aars@n-c.dk)

**Praxity**  
MEMBER  
GLOBAL ALLIANCE OF  
INDEPENDENT FIRMS

## Indholdsfortegnelse

### *Contents*

---

	<b>Side</b> <b><u>Page</u></b>
<b>Påtegninger</b>	
<b><i>Reports</i></b>	
Ledelsespåtegning	1
<i>Management's report</i>	
Den uafhængige revisors erklæringer	2
<i>Independent auditor's reports</i>	
<b>Ledelsesberetning</b>	
<b><i>Management's review</i></b>	
Selskabsoplysninger	6
<i>Company data</i>	
Ledelsesberetning	7
<i>Management's review</i>	
<b>Årsregnskab 1. januar - 31. december 2012</b>	
<b><i>Annual accounts 1 January - 31 December 2012</i></b>	
Anvendt regnskabspraksis	8
<i>Accounting policies used</i>	
Resultatopgørelse	11
<i>Profit and loss account</i>	
Balance	12
<i>Balance sheet</i>	
Noter	14
<i>Notes</i>	

## **Ledelsespåtegning** *Management's report*

---

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 for Countryman Holding ApS.

*The management has today presented the annual report of Countryman Holding ApS for the financial year 1 January - 31 December 2012.*

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

*The annual report has been presented in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

Jeg anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter min opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012.

*I consider the accounting policies used appropriate, and in my opinion the annual accounts provide a true and fair view of the company's assets and liabilities and its financial position as on 31 December 2012 and of the company's results of its activities in the period from 1 January to 31 December 2012.*

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

*I am of the opinion that the management review includes a fair description of the issues dealt with.*

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

*The annual report is recommended for approval by the general meeting.*

København, den 2. juli 2013

*Copenhagen, 2 July 2013*

**Direktion**  
**Management**

Luisa Carla Biaggini Rossi

## **Den uafhængige revisors erklæringer**

### *Independent auditor's reports*

---

#### **Til anpartshaveren i Countryman Holding ApS**

*To the shareholder of Countryman Holding ApS*

#### **Påtegning på årsregnskabet**

*Report on annual accounts*

Vi er valgt med henblik på at revidere årsregnskabet for Countryman Holding ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

*We have been appointed auditors for Countryman Holding ApS for the financial year 1 January - 31 December 2012, which comprise accounting policies used, profit and loss account, balance sheet and notes. The annual accounts are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

#### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

*The management's responsibility for the annual accounts*

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

*The management is responsible for the preparation of annual accounts that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act and for such internal control as the management determines is necessary to enable the preparation of annual accounts that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.*

#### **Revisors ansvar**

*Auditor's responsibility*

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om dette regnskab på grundlag af udførelsen af en revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. På grund af det forhold, der er beskrevet i grundlag for manglende konklusion, har vi imidlertid ikke været i stand til at opnå tilstrækkeligt og egnet revisionsbevis, der kan danne grundlag for en konklusion.

*Our responsibility is to express an opinion on these accounts based on an audit performed in accordance with international standards on auditing and additional requirements under Danish audit regulation. Due to the matter described in the paragraph on the basis for qualified opinion, we have not been able to obtain sufficient and appropriate audit evidence to provide a basis for our opinion.*

## Den uafhængige revisors erklæringer *Independent auditor's reports*

---

### **Forbehold**

#### ***Qualified opinion***

*Grundlag for manglende konklusion*

*Basis for disclaimer of opinion*

Selskabet har historisk været omfattet af krav om at skulle udarbejde koncernregnskab. Det er ikke udarbejdet koncernregnskab for 2012, hvilket er i strid med årsregnskabsloven.

*The Company has historically been subject to the requirement of having to prepare consolidated financial statements for 2012, which is not compliance with the Danish Financial Statements Act.*

Kapitalandele i Gestoil SRL er i regnskabet værdiansat til t.Euro 0. Vi har ikke modtaget datterselskabets reviderede regnskab for 2012. Vi tager derfor forbehold for værdiansættelsen og indregning af kapitalandele i datterselskabet.

*Investments in Gestoil SRL are valued at t.Euro 0. We have not received the audited financial statements for 2012 for the subsidiary. We therefore express our qualification of the valuation and the recognition for the investments in the subsidiary.*

Selskabets bogføring giver ikke et pålideligt grundlag for udarbejdelse af årsregnskabet, idet der i væsentligt omfang mangler dokumentation for afholdte omkostninger. Der er endvidere ikke tilstrækkelig sikkerhed for, at alle indtægter er indregnet i årsregnskabet.

*The company's accounting does not provide a reliable basis for the preparation of the financial statements, since that significantly lack of documentation for cost incurred. Furthermore, there is not sufficient assurance that all income is recognized in the financial statements.*

Som følge af de ovenstående forhold har vi ikke været i stand til at fastlægge, om eventuelle justeringer kunne være anset for nødvendige i relation til de ovenstående forhold.

*As a result of the above mentioned conditions, we have not been able to determine whether any adjustments might be considered necessary in relation the to above mentioned conditions.*

**Manglende konklusion**

*Disclaimer of opinion*

På grund af betydeligheden af det forhold, der er beskrevet i grundlaget for manglende konklusion, har vi ikke været i stand til at opnå tilstrækkeligt og egnet revisionsbevis, der kan danne grundlag for en konklusion. Vi udtrykker derfor ingen konklusion om årsregnskabet.

*Due to the significance of the matter described in the paragraph on the basis for disclaimer of opinion, we have not been able to obtain sufficient and appropriate audit evidence to provide a basis for our opinion. Consequently, we do not express any opinion on the annual accounts.*

**Erklæringer i henhold til anden lovgivning og øvrig regulering**

*Reports on other legal and regulatory requirements*

**Supplerende oplysninger vedrørende andre forhold**

*Emphasis of matter paragraph on other matters*

Uden at modificere vores konklusion, gør vi opmærksom på, at selskabet har tabt hele selskabskapitalen. Ifølge selskabslovens § 119 skal ledelsens senest 6 måneder efter tabet er konstateret, udarbejde en plan for hvordan de forventer at skulle reetablere egenkapitalen. Dette er ikke sket, hvorved ledelsen kan ifalde ansvar.

*Without modifying our opinion, we note that the company has lost the entire share capital. According to the Companies Act § 119, management must within 6 months after the loss is identified, prepare a plan for how they expect to re-establish the equity. This has not happened, why the management can be held liable.*

Der er ikke foranlediget afholdelse af ordinær generalforsamling inden 5 måneder efter statusdagen, hvorved ledelsen kan pålægges bod og ifalde ansvar.

*The annual general meeting has not been held within 5 months after the balance sheet day by which the management can be fined and held liable.*

## **Den uafhængige revisors erklæringer** *Independent auditor's reports*

---

### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

#### *Statement on the management's review*

Som det fremgår af den manglende konklusion, har vi ikke været i stand til at opnå tilstrækkeligt og egnet revisionsbevis, der kan danne grundlag for en konklusion. Vi har ikke gennemlæst ledelsesberetningen for at konstatere, om oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet. Vi kan derfor ikke afgive en udtalelse om ledelsesberetningen.

*As stated in the disclaimer of opinion, we have been unable to obtain sufficient and appropriate audit evidence to form the basis for a opinion. We have not read the management review to ascertain whether information in the management review is consistent with the financial statements. We can not give an opinion on management's review.*

København, den 2. juli 2013

*Copenhagen, 2 July 2013*

### **NIELSEN & CHRISTENSEN**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
*State Authorised Public Accountants*

Anders Schelde-Møllerup

Statsautoriseret revisor

## Selskabsoplysninger

### *Company data*

---

<b>Selskabet</b> <i>The company</i>	Countryman Holding ApS Sundkrogsgade 21 2100 København Ø
	CVR-nr.: 24 23 62 93 <i>Company reg. no.:</i>
	Regnskabsår: 1. januar - 31. december <i>Financial year: 1 January - 31 December</i>
<b>Direktion</b> <i>Management</i>	Luisa Carla Biaggini Rossi
<b>Revision</b> <i>Auditors</i>	Nielsen & Christensen Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
<b>Bankforbindelse</b> <i>Bankers</i>	Nordea Danmark A/S
<b>Dattervirksomhed</b> <i>Subsidiary</i>	Gestoil SRL, Italy

**Virksomhedens væsentligste aktiviteter**

*The significant activities of the enterprise*

Selskabets aktivitet omfatter investering i dattervirksomheden Gestoil SRL.

*The company's activity includes investments in subsidiary Gestoil SRL.*

**Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold**

*Development in activities and financial affairs*

Selskabet har tabt hele egenkapitalen og denne udgør pr. 31. december 2012 EUR -9.366.652

*The company has lost its entire equity, and this is per 31<sup>st</sup> December 2012 EUR -9.366.652.*

Årsregnskabet er aflagt under forudsætning af going concern, og er betinget af moderselskabets fortsatte finansielle støtte.

*The financial statements are presented assuming going concern, and are conditional on the parent company's continual financial support.*

**Begivenheder efter regnskabsårets udløb**

*Events subsequent to the end of the financial year*

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

*No events have occurred subsequent to the balance sheet date, which would have material impact on the financial position of the company.*

## **Anvendt regnskabspraksis** *Accounting policies used*

---

Årsrapporten for Countryman Holding ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed. Herudover har virksomheden valgt at følge enkelte regler for klasse C-virksomheder.

*The annual report for Countryman Holding ApS is presented in accordance with those regulations of the Danish Financial Statements Act concerning companies identified as class B enterprises. Furthermore, the company has chosen to comply with some of the rules applying for class C enterprises.*

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

*The accounting policies used are unchanged compared to last year.*

Årsrapporten er aflagt i euro.

*The annual report is presented in Euro.*

## **Resultatopgørelsen**

*The profit and loss account*

### **Indtægtskriterium**

*Method of income recognition*

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser.

*In the income statement income is recognised concurrently with it's being earned and it includes recognition of value adjustments of financial fixed assets and liabilities.*

### **Skat af årets resultat**

*Tax of the results for the year*

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

*The tax for the year comprises the current tax for the year and the changes in deferred tax, and it is recognised in the profit and loss account with the share referring to the results for the year and directly in the equity with the share referring to entries directly on the equity.*

## Balancen

*The balance sheet*

### **Finansielle anlægsaktiver**

*Financial fixed assets*

#### **Kapitalandele i tilknyttede virksomheder**

*Equity investments in group enterprises*

Kapitalandele i tilknyttede virksomheder indregnes i balancen til den forholdsmæssige andel af virksomhedens regnskabsmæssige indre værdi.

*Equity investments in group enterprises are recognised in the balance sheet at a proportional share under the equity method.*

#### **Egenkapital - udbytte**

*Equity - dividend*

Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen. Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen.

*Dividend expected to be distributed for the year is recognised as a separate item under the equity. Proposed dividend is recognised as a liability at the time of approval by the general meeting.*

#### **Selskabsskat og udskudt skat**

*Corporate tax and deferred tax*

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

*Current tax liabilities and receivable current tax are recognised in the balance sheet as calculated tax of the taxable income of the year adjusted for tax of previous years' taxable income and for tax paid on account.*

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

*Deferred tax is measured on the basis of all temporary differences in assets and liabilities with a balance sheet focus.*

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførelsesberettigede skattemæssige underskud, indregnes med den værdi, hvortil de forventes at blive anvendt, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

*Deferred tax assets, including the tax value of tax losses eligible for carry-over, are recognised at the value at which they are expected to be realisable, either by settlement against tax of future earnings or by setoff in deferred tax liabilities within the same legal tax unit.*

## **Anvendt regnskabspraksis** *Accounting policies used*

---

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser i de respektive lande, der med balance-dagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

*Deferred tax is measured based on the tax rules and tax rates applying under the legislation on the balance sheet date and prevailing when the deferred tax is expected to be released as current tax.*

### **Gældsforpligtelser**

#### *Liabilities*

Andre gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede og associerede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

*Other liabilities concerning debts to suppliers, subsidiaries, and associated enterprises and other debts are measured at amortised cost which usually corresponds to the nominal value.*

## Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

### Profit and loss account 1 January - 31 December

---

Amounts concerning 2012: EUR.

Amounts concerning 2011: EUR in thousands.

Note	2012 EUR	2011 T.EUR
Andre eksterne omkostninger <i>Other external costs</i>	-9.554	-5
<b>Driftsresultat</b> <b><i>Operating profit</i></b>	<b>-9.554</b>	<b>-5</b>
Indtægter af kapitalandele i tilknyttede virksomheder <i>Income from equity investments in group enterprises</i>	0	0
1 Andre finansielle omkostninger <i>Other financial costs</i>	-106	0
<b>Resultat før skat</b> <b><i>Results before tax</i></b>	<b>-9.660</b>	<b>-5</b>
Skat af årets resultat <i>Tax on ordinary results</i>	0	0
<b>Årets resultat</b> <b><i>Results for the year</i></b>	<b>-9.660</b>	<b>-5</b>
<b>Forslag til resultatdisponering:</b> <b><i>Proposed disposal of the results:</i></b>		
Disponeret fra overført resultat <i>Disposed from results brought forward</i>	-9.660	-5
<b>Disponeret i alt</b> <b><i>Disposals in total</i></b>	<b>-9.660</b>	<b>-5</b>

## Balance 31. december

### Balance sheet 31 December

---

Amounts concerning 2012: EUR.

Amounts concerning 2011: EUR in thousands.

<b>Aktiver</b> <i>Assets</i>	2012	2011
<u>Note</u>	<u>EUR</u>	<u>T.EUR</u>
<b>Anlægsaktiver</b> <i>Fixed assets</i>		
2 Kapitalandele i tilknyttede virksomheder <i>Equity investments in group enterprises</i>	0	0
Finansielle anlægsaktiver i alt <i>Financial fixed assets in total</i>	0	0
<b>Anlægsaktiver i alt</b> <i>Fixed assets in total</i>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Omsætningsaktiver</b> <i>Current assets</i>		
Likvide beholdninger <i>Cash funds</i>	324	0
<b>Omsætningsaktiver i alt</b> <i>Current assets in total</i>	<b>324</b>	<b>0</b>
<b>Aktiver i alt</b> <i>Assets in total</i>	<b>324</b>	<b>0</b>

**Balance 31. december**  
**Balance sheet 31 December**

---

Amounts concerning 2012: EUR.

Amounts concerning 2011: EUR in thousands.

<u>Note</u>	2012 EUR	2011 T.EUR
<b>Passiver</b>		
<i>Liabilities</i>		
<b>Egenkapital</b>		
<i>Equity</i>		
3 Virksomhedskapital <i>Contributed capital</i>	16.527	17
4 Overført resultat <i>Results brought forward</i>	-9.383.179	-9.374
<b>Egenkapital i alt</b> <i>Equity in total</i>	<b>-9.366.652</b>	<b>-9.357</b>
 <b>Gældsforpligtelser</b>		
<i>Liabilities</i>		
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Debt to group enterprises</i>	9.296.225	9.296
Langfristede gældsforpligtelser i alt <i>Long-term liabilities in total</i>	9.296.225	9.296
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade creditors</i>	70.751	61
Kortfristede gældsforpligtelser i alt <i>Short-term liabilities in total</i>	70.751	61
<b>Gældsforpligtelser i alt</b> <i>Liabilities in total</i>	<b>9.366.976</b>	<b>9.357</b>
 <b>Passiver i alt</b> <i>Liabilities in total</i>	 <b>324</b>	 <b>0</b>

## Noter Notes

---

Amounts concerning 2012: EUR.

Amounts concerning 2011: EUR in thousands.

	2012 EUR	2011 T.EUR
	<u>          </u>	<u>          </u>
<b>1. Andre finansielle omkostninger</b> <i>Other financial costs</i>		
Andre renteomkostninger <i>Other interest costs</i>	106	0
	<u>106</u>	<u>0</u>
<b>2. Kapitalandele i tilknyttede virksomheder</b> <i>Equity investments in group enterprises</i>		
<b>Tilknyttede virksomheder:</b> <i>Group enterprises:</i>		
	<b>Hjemsted</b> <i>Domicile</i>	<b>Ejerandel</b> <i>Share of ownership</i>
Gestoil SRL	Italy	79,28 %
Vi har ikke modtaget datterselskabets regnskab for 2012. <i>We have not received the subsidiart's financial statement for 2012.</i>		
<b>3. Virksomhedskapital</b> <i>Contributed capital</i>		
Virksomhedskapital 1. januar 2012 <i>Contributed capital 1 January 2012</i>	16.527	17
	<u>16.527</u>	<u>17</u>
<b>4. Overført resultat</b> <i>Results brought forward</i>		
Overført resultat 1. januar 2012 <i>Results brought forward 1 January 2012</i>	-9.373.519	-9.369
Årets overførte overskud eller underskud <i>Profit or loss for the year brought forward</i>	-9.660	-5
	<u>-9.383.179</u>	<u>-9.374</u>